



نموذج استلام البريد الصادر من مكتب رئيس مجلس القضاء الأعلى

**الموضوع : محضر الاجتماع العاشر للجنة التوجيهية المشتركة لمجمع محاكم الخليل
ومشروع إدارة المرافق في مجلس القضاء الأعلى**

التاريخ ٢٠٢١/٧/١٩

الجهة الصادر لها : الممثلية الكندية

السيد جيسون تالك المحترم

مدير التعاون الكندي

تاریخ الاستلام: ١٩.٧.٢٠٢١

ختام الجهة الصادر لها

محضر اجتماع

**الاجتماع العاشر للجنة التوجيهية المشتركة لمجمع محاكم الخليل
ومشروع إدارة المرافق في مجلس القضاء الأعلى**

التاريخ: 5/11/2020

المكان: مكتب رئيس مجلس القضاء الأعلى أما الجهات الشريكة عبر ميكروسوف特 تيمز.

الحضور:

مكتب رئيس مجلس القضاء الأعلى: المستشار عيسى أبو شرار (رئيس مجلس القضاء الأعلى) ، القاضي أسعد الشناوي (الأمين العام) ، السيد شريف القواسمة (رئيس إدارة المرافق-ق.أ مدير عام الشؤون المالية والإدارية) ، السيد ناصر الشيخ (مستشار رئيس مجلس القضاء الأعلى) ، المهندسة كوثر كنانه (مكلف مدير دائرة الشؤون الهندسية/إدارة المرافق) ، السيد محمد الرجوب (المستشار الإعلامي لرئيس مجلس القضاء الأعلى) ، السيدة سهير شرقاوي (موظفة علاقات عامة) ، السيد صالح كعبانه (موظف دائرة تكنولوجيا المعلومات) ، والزملاء أعضاء اللجنة التقنية للمشروع المهندس جمال أبو عيد والمهندس نهاد راشد والمهندس محمد أبو غربية (عبر ميكروسوفت تيمز).

كندا: السيد جايرون تالك (مستشار - مدير برنامج التعاون) ، السيدة ليديا - مسؤولة البرامج في الممثلية الكندية/ عبر ميكروسوفت تيمز.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي UNDP: إيفون هلي (الممثل الخاص لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي/ برنامج مساعدة الشعب الفلسطيني)؛ جريس عواد (مدير مشروع محكمة الخليل).

مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع UNOPS: توكيوميتسو كوباياشي (مدير وممثل مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع) ، المهندس يزن عيدة (مدير مشروع إدارة المرافق UNOPS) / عبر ميكروسوفت تيمز.

بلدية الخليل: المهندس أمجد اعبيدو/ عبر ميكروسوفت تيمز.

مكتب النائب العام: السيد ياسر حماد/ عبر ميكروسوفت تيمز.

الأجندة:

الكلمات/ المدخلات	الموضوع	الوقت
رئيس مجلس القضاء الأعلى/ المستشار مدير التعاون الكندي	الكلمات الافتتاحية	10:00-10:15
مدير مشروع محكمة الخليل/ UNDP	عرض تقديمي عن محكمة الخليل/ UNDP	10:15 - 10:30
مجلس القضاء الأعلى و مكتب الشؤون العالمية الكندية GAC	نقاش حول مشروع محكمة الخليل	10:30 - 11:00
مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع	نقاش اللجنة التوجيهية للمشروع عرض مشروع إدارة المرافق	11:00 - 11:20 11:20-11:35



UNOPS		
	نقاش حول مشروع إدارة المرافق	11:35 – 11:55
مجلس القضاء الأعلى و مكتب الشؤون العالمية الكنديّة GAC	نقاش اللجنة التوجيهية للمشروع	11:55 – 12:10
مجلس القضاء الأعلى و مكتب الشؤون العالمية الكنديّة GAC	الكلمات الخاتمة	12:10-12:20

الكلمات الترحيبية:

المستشار عيسى أبو شرار: رحب المستشار بالحضور وقدم الشكر للحكومة الكندية والجهات المنفذة للمشروعين، وتحدث عن الظروف باللغة التعقيد التي واجهتها السلطة القضائية وفلسطين في ظل الأزمة الصحية وما كان لها من آثار اقتصادية واجتماعية. وأشار إلى أن السلطة القضائية قد حاولت إبقاء أبواب المحاكم مفتوحة بعدها الأذني لضمان وصول الخدمات العدلية للمواطنين. وأكد على أن السلطة القضائية تؤمن بالأهمية الاستراتيجية لكلا المشروعين، فمشروع مجمع محاكم الخليل مشروع نوعي يهدف إلى توفير خدمات عدليّة ومباني مريحة ولائقة للقضائي ومجهزة بأحدث التقنيات التي تساعده على تحسين رضا الجمهور. أما بالنسبة لقيمة الاستراتيجية لمشروع إدارة المرافق فتمثل في بناء قدرات العاملين في مختلف مرافق السلطة القضائية بما يؤدي إلى تطوير المراافق وتقديم الخدمات بشكل لائق للجمهور الفلسطيني. وأشار إلى أن هناك مجموعة من التحديات والصعاب واجهت كلا المشروعين إما بتأثير جائحة كورونا وأما بالتحديات المرتبطة بعوامل متعلقة بالبرمجيات وأما بتحديات مرتبطة بالأولويات التي طرأت على السلطة القضائية خلال هذه الأزمة حيث لم يتم التمكن الكامل بين المواءمة ما بين المتطلبات والاحتياجات والاطار البرامجي الذي صممته عليه المشاريع أصلاً. كما وأكد المستشار إلى أن اجتماع اللجنة التوجيهية لهو فرصة للتعرف على ما تم إنجازه وما ينفذ حالياً وما سيتم تفيذه خلال الفترة القادمة.

السيد جايسون تالك: قدم الشكر لجميع المشاركين في الاجتماع لحضورهم والجهود التي بذلت لعقده خصوصاً في مثل هذه الظروف التي فرضتها الظروف الصحية علينا حالياً بسبب كوفيد ١٩، وأكد على أن مشروع بناء مجمع محاكم الخليل مساعدة مهمة من الحكومة الكندية لتعزيز وتمكين الدولة الفلسطينية والمساعدة للوصول إلى العدالة لكافّة الفلسطينيين والمساعدة في الوصول إلى حل الدوّلتين. كما ونوه إلى أنهم على علم بالجهود الكبيرة المبذولة في عملية البناء والتنفيذ وإدارة المراافق في العام الماضي، وأنهم يتطلعون قياماً إلى ما سيتم تفيذه في المستقبل في كلا المشروعين.

العرض التقديمي:

السيد جريس عواد UNDP: ما تم إنجازه في مبني المحكمة إلى الآن:

- بناء هيكل المبني (مرحلة العظم) واعمال بناء الحجر الجيري / واعمال الالمنيوم جاري العمل عليها
- تنفيذ أعمال الكهرباء وتنفيذ ما يتبقى منها حالياً داخل المنشآة.
- ستقوم UNDP بتسلیم كافة مجموعات الأثاث للمجلس قبل نهاية هذا العام ٢٠٢٠ من أجل طرح العطاءات للأثاث.

من المتوقع تسلیم الألواح الشمسية العام القادم

وأضاف إلى أنهم قاموا بإنجاز ذلك رغم جائحة كورونا وقد كان تأثيرها على العمل في الموقع (كما تم عرض صور للعمل الذي تم إنجازه). وأشار إلى الجهود المبذولة من قبل العاملين حيث توقف في الموقع نهائياً خلال شهر ٤/٢٠٢٠، وتمكنوا من احضار ٢٥-٢٠ عامل للموقع خلال شهر أيار ٢٠٢٠. بالإضافة إلى قيود على الحركة في محافظة الخليل خلال شهر ٦/٢٠٢٠، خلال فترة شهر ٧/٢٠٢٠ لم يكن هناك عمل نظرياً للإغلاق. وأشار أن كل ذلك أثر على موعد تسلیم المشروع حيث كان يجب أن يتم التسلیم نهاية هذا العام وبداية العام القادم. ومن المتوقع أن يكون التسلیم في نهاية شهر ٥/٢٠٢١ والاستلام والانتقال سيكون شهر ٨/٢٠٢١.



وcame the UNDP by dividing the artifacts to 9 Hizm (artifacts wooden and metallic) (artifacts ready and manufactured) (the stand and the cart) (tools and equipment) (tools of the kitchen) (security devices) (the electronic card) (the card) (the contacts and the cards) (the identification).

and spread the signs on the surface of the building to reduce electricity consumption. In the stage of preparation of the building by the local authority to provide services related to water and sanitation, and the health sector and telecommunications and upgrading the road network and roads.

- the local council with the municipality and the company to establish the required communications for the implementation of the required (expectation of the community to assist in this regard to the completion of this project).

- that the council prepares the engineering team for the project (electronic and mechanical) required (the previous committee). On this team throughout the entire period of implementation of the project.

- that the council of the judiciary and the public prosecutor's office provide the required staff throughout this stage and in the coming year.

- the need to provide this engineering team until its completion by launching work from the beginning of the committee's approval of the matter. As indicated in the report that reached us 72% of the implementation of the project, and the required work from the committee's approval of the matter.

1- Continuation of the project in this period and completion of the remaining work during the coming period.

2- Approval of the time schedule for implementation and delivery.

3- That the council of the judiciary and the public prosecutor's office ensure that the local authority provides all the required services for the implementation of the project.

4- That the council of the judiciary and the public prosecutor's office provide all the required staff throughout this stage and in the coming year. Including the public prosecutor's office and the police force.

- النقاش:

السيد شريف القواسمة: نطلب من ممثل بلدية الخليل المهندس أمجد عبيدو التحدث عن خدمات الكهرباء والمياه والصرف الصحي.

(الإجابة) ممثل بلدية الخليل المهندس أمجد عبيدو: أبلغ البلدية استعدادها لتقديم الخدمات المطلوبة وعلى التعاون المطلوب في هذا الخصوص، لا سيما تعبيد الشارع وأنها على استعداد كامل لحل كافة العقبات حتى يتم الانتهاء من بناء المشروع ضمن الجدول الزمني المحدد.

السيد جايسون تالك: شكر السيد جريش على العرض وكرر أن السلامة والأمن هي أولوية المشروع، والتحدي هو حماية الموظفين والمرأجين من وباء كورونا وسيتم استكمال التعاون. والموافقة على الأمور التالية:

▪ تأكيد استمرار المرحلة الحالية والمرحلة المقبلة

▪ تأكيد الجدول الزمني الجديد الذي طرح قبل UNDP

▪ نعرب عن مخاوفنا من تغيير المواعيد من جائحة كورونا

▪ فيما يتعلق بالخدمات الجديدة، فهي ضرورية من أجل تنفيذ مرحلة المشروع المقبلة

▪ نطلب من المجلس والبلدية المتابعة لضمان أن يتم تأسيس كافة الخدمات المطلوبة لضمان عدم التأخير في الجدول الزمني

▪ إعادة رصف الشارع من الجانب الغربي

▪ توظيف الخبراء لضمان التسليم السلس للمشروع ووفق الجدول الزمني لضمان استدامة وتشغيل المشروع في الوقت المحدد.



رئيس مجلس القضاء الأعلى/ المستشار عيسى أبو شرار.

- مجلس القضاء الأعلى ملتزم بتوفير الطاقم الهندسي المطلوب لمشروع محكمة الخليل (ميكانيك وكهرباء).
- تذليل كافة العقبات للالتزام بالجدول الزمني للتشغيل والصيانة

- العروض التقديمية:

السيد يزن عيدة UNOPS: الهدف من المشروع بناء قدرات المجلس المستدامة للتخطيط الاستراتيجي والإدارة التشغيلية، المساعدة في وضع هيكلية تنظيمية، رفع القدرات لتنفيذ كافة الخطط، تحديد مؤشرات الأداء، تدريب الطاقم الإداري والتقني فيما يتعلق بإدارة المرافق.

سلسلة تأثير المشروع: زيادة قدرة وصول النساء والشباب والفئات المختلفة بشكل عادل وفعالية، توفير الخدمات لكافة المراجعين، تحسين توفير الخدمات المواتنة لنوع الاجتماعي من قبل مجلس القضاء التقدم المحرز في المخرجات والنشاطات: رفع قدرات طاقم إدارة المرافق في المجلس لوضع السياسات الحساسة لنوع الاجتماعي والمسؤولية البيئية، جميع الإجراءات الإدارية للمرافق (المالية، التخطيط، عمليات الشراء، الصيانة، ضبط الجودة)، صياغة سياسات واجراءات وخطط للاستجابة للطوارئ.

المطلوب من المجلس:

- توزيع ونشر الإجراءات وإدارة المنشآت والصلاحيات
- تنفيذ وقياس التحسينات التشغيلية

عملنا مع المجلس على:

▪ خطط بيان المساهمة

▪ تعديل بطاقات المشروع

تزويد مركبة صيانة استخدمت في مركز الشمال، وأدوات للصيانة ومعدات لمراكز الثلاث الشمالي والجنوبي والوسطي، حيث تم توزيعها الأسبوع الماضي. بدأ تزويد المعدات (قطع الغيار) الأسبوع الماضي، قياس التحسينات التشغيلية، تعزيز حوكمة المجلس في تطوير مراقب مجلس القضاء الأعلى وصيانتها، المشاركة في إعداد الهيكلية التنظيمية لإدارة المرافق بانتظار المصادقة الرسمية مع ديوان الموظفين العام، (باقي النشاطات: تعيين طاقم تشغيلي في المحاكم، يقوم المجلس بتعيين مدير لإدارة المرافق لقيادة النشاطات التشغيلية). زيادة التكيف مع المعايير والسياسات الدولية: تنظيم عدد من الدورات التدريبية على مستويات الإدارة والعمليات الفنية، تحديد المهارات والقدرات التي تستوجب تنظيم تدريبات جديدة، تلقي الطاقم الفني تدريب على تشغيل وصيانة المعدات الكهربائية ميكانيكية التي تم تركيبها، تلقي كافة أعضاء طاقم إدارة المرافق تدريب على معايير الصحة والسلامة والامن والبيئة.

استكمال العمل مع المجلس/ التغييرات في المخاطر والتحليل: عدم تنزيل برنامج إدارة المرافق الإلكتروني (أهمية البرنامج للمؤسسة وطلب المجلس تحديث محمل مركز البيانات لديه) العرض الحالي المقدم: ينتهي برنامج إدارة المرافق في 30/11/2020 إذا لم يتم التوقيع على التاريخ سيكون على UNOPS أن يبدأ عملية شراء جديدة للحصول على البرنامج المحوسب وسيفضي إلى المزيد من التكاليف والتأخير. عدم تنفيذ عمليات واجراءات ومهارات إدارة المرافق الجديدة، الإغلاق بسبب كوفيد 19 ، تعيين موارد جديدة من موظفين اضافيين.

التعاون مع مشروع محكمة الخليل: شاركنا في اجتماع اللجنة الفنية لمحكمة الخليل، شاركنا في اجتماعات اللجان

- النقاش:

السيد شريف قواسمة: الرجاء توضيح الخطة الزمنية لباقي النشاطات

(الاجابة) السيد يزن عيدة: 31/3/2021 هي المدة الأصلية لنهاية المشروع، إلا إذا تم الاتفاق على تركيب البرنامج المحوسب لإدارة المرافق وفي هذه الحالة فإنه يتطلب تمديد الموعد النهائي للمشروع لموعد 31/12/2021.

القاضي أسعد شناور: فيما يتعلق بالمخرجات:



نحن كقضاة نهتم بتسهيل وصول مختلف شرائح المجتمع للعدالة، وهي مسؤولية القضاة ومشروع إدارة المرافق وخصوصاً في مثل هذه الفترة الاصلاحية نتمنى أن يكون المشروع إضافة نوعية هنالك فئات أخرى مثل الأحداث وذوي الاعاقة وكبار السن، أين هم من مشروع إدارة المرافق. في محكمة رام الله، الفئات المذكورة سابقاً تعاني للوصول للعدالة مراعاة خصوصية العمل للسادة القضاة ومساعديهم في مباني المحاكم.

(الاجابة) السيد يزن عيد: عندما نتحدث عن النوع الاجتماعي فنحن نشمل الاحداث وكبار السن.

السيد ناصر الشيخ (توجيهات رئيس المجلس): لا زال المجلس ملتزم ومهتم بتركيب برنامج لإدارة المرافق لدينا مشكلة فنية ونطلب من UNOPS والشركاء المساعدة على حل المشكلة لأنه هنالك خطر على المعلومات وتسريبها

- تمديد المشروع مرتبط بحل هذه المشكلة
- اقرار التمديد من عدمه مرتبط بوجود تصور واضح للمشكلة

السيد توكميتسو كوباياشي UNOPS: سعيون بالتزام المجلس الرسالة واضحة جداً من المانحين فيما يتعلق بالمشكلة المذكورة، بحسب الالتزام بالخطوة ونطاق المشروع.

- مكتب الأمم المتحدة مسائل أمام المانح حول استخدام الدعم.

أظهر المانح مرونة في توفير البنية التحتية لاستخدام وتشغيل البرمجية نوصي بأن يتم تمديد المشروع حتى 31 كانون الأول من العام 2021

السيد ناصر الشيخ:

رسالة المجلس واضحة أيضاً بالخصوص (لا يمكن فصل تركيب النظام عن المشكلة الفنية التي سيسببها (القضيتين مرتبتين بعض)

- لا نريد حل أزمة وخلق أزمة في مكان آخر

مهتمين بقبول وتركيب البرمجية ولكن على أساس فنية وان لا يكون لها تأثير جانبي لا نستطيع الموافقة على التمديد دون حل مرضي لمجلس القضاء الأعلى وكما ان النشاطات المتبقية يمكن ان تنتهي خلال القريب العاجل ولا حاجة الى تمديد ولا سيما ان نشاطات أخرى تم الغاؤها من سفريات وغيرها نتيجة تأثير كوفيد ١٩ .

السيد جايرون تالك:

الهدف الأساس من الدعم هو التشغيل والاستدامة لإدارة المرافق في مجلس القضاء الأعلى.

- مشروع إدارة المرافق هو مشروع طويل الأمد بالشراكة مع المجلس

اجتماعي كان في شهر 7 من عام 2019 قد قدم اطار المشروع وشمل على نموذج الاطار المنطقي والنشاطات الأساسية والنتائج المتواخدة من هذا المشروع

- المساءلة الداخلية لنا تتطلب استكمال الخطوة الأصلية

يمكن اعتبار طلب إضافي اذا ما تبقى تمويل في نهاية المشروع

قدمت UNOPS حل (إمكانية تركيب برمجية إضافية) وهذا سيمنع فقدان المعلومات أو خسارتها، هذا الحل يتوافق مع الحل الشامل المستقبلي لمركز البيانات.

- نتفهم أن المجلس يريد مركز معلومات جديد وهذا خارج عن نطاق المشروع

فيما يتعلق بالتمديد، جاء التأجيل بسبب كوفيد 19 وقد تأثر برنامج إدارة المرافق أيضاً وتم التمديد له لنفس السبب هنالك العديد من النشاطات التي يمكن تقديمها نظراً لأهميةها في تحقيق نتائج المشروع.

نشجع مجلس القضاء الأعلى على المضي قدماً للقبول في البرمجية المقترحة من UNOPS وكذلك التمديد المقترح

السيد ناصر الشيخ:

عملنا دراسة فنية عن الموضوع المذكور وحل السيد جايرون يحل جزء من المشكلة وينتاقض مع فكرة مركز معلومات موحد



- ننظر الى منظومة البرامج كافة وليس برنامج واحد
- المجلس سيسائل عن التمويل والدعم الكافي لهذا المشروع
- لا نريد نصف حل ولا نريد تغيير الخطة
- المجلس منفتح لأي حل شامل لهذه المشكلة

السيد جايسون تالك:

- لقد كان التعاون مع مجلس القضاء على مدار عدة سنوات وشمل تقييمات معمقة لاحتياجات ومشاورات فنية حول متطلبات البرمجية. هذه اول مرة يشار الى مثل هذه المخاوف.
- نريد الاشارة الى ان هذه المشكلة لم يتم حلها وتحتاج الى المزيد من النقاش.
- كندا منفتحة وتشجع على عقد اجتماع في الوقت القريب لإنتهاء هذا الأمر.

النقاش الختامي:

- عدم التوصل لاتخاذ القرار حول مشكلة برنامج إدارة المرافق وحول آلية تمديد مشروع إدارة المرافق حتى ٢٠٢١/١٢/٣١

عقد اجتماع الأسبوع القادم لمزيد من المناقشة حول موضوع برنامج إدارة المرافق ومشروع إدارة المرافق

السيدة ايقون هيلى UNDP:

- نهتم بموضوع برنامج إدارة المرافق المحوسب ونأمل التوصل لحل مناسب، ولا نريد وجود تضارب بين عمل UNOPS و UNDP
- عملنا بجهد لضمان اجراءات الصحة والسلامة وسنعمل عملنا بهذا الخصوص
- نكرر التزامنا بالجدول الزمني واعتمادنا الى شراكتنا مع المجلس والبلدية لعمل ما هو مطلوب من كافة الاطراف
- نعرض تقديم المساعدة والتعاون

الكلمات الختامية:

رئيس مجلس القضاء الأعلى:

- نؤكد على التزامنا بتذليل كافة العقبات
- التزامنا بالجدول المقرر للتشغيل والصيانة
- التزمنا بتوفير الطاقم الهندسي المطلوب من مهندسين ميكانيك وكهرباء خاصين لمشروع ومحكمة بداية الخليل
- تبني اقتراح استئناف المناقشات وايجاد حل لمشكلة برنامج إدارة المرافق.
- جاهزین لأي حوار الأسبوع القادم لايجاد حل مناسب للجميع

السيد جايسون تالك:

- ملتزمون بایجاد حل لهذه القضية
- انهاء المشروع في مرحلة مبكرة سيكون خسارة لجميع الأطراف
- حكومة كندا تعمل على بناء استثمارات طويلة الأمد من خلال مشروع محكمة الخليل ومشروع إدارة المرافق
- الكفاءة من فريق مجلس القضاء الأعلى تلعب دوراً مهماً لدعم مشاريع مستقبلية من الممولين

إعداد: سهير شرقاوي / مكتب رئيس مجلس القضاء الأعلى
 تتفقىق: شريف القواسى / ق.أ. الشؤون المالية والإدارية. رئيس إدارة المرافق، والمهندسة كوثر كنانه مكلف مدير دائرة الشؤون الهندسية لإدارة المرافق.

المرفقات:

- 1- تقرير سير عمل مشروع بناء وتجهيز مراافق محكمة الخليل، عرض تقديمي لمشروع محكمة الخليل المقدمة من undp
- 2- تقرير سير عمل مشروع إدارة المرافق وعرض تقديمي لمشروع إدارة المرافق المقدمة من unops